

Foro Trinacional sobre Estrategias Indígenas para la Gestión del Agua Dulce en América del Norte.

Conocimiento ecológico tradicional (CET) y gestión del agua dulce: estudios de caso de la Comisión para la Cooperación Ambiental.



Los Jaltuno'ob: receptáculos del agua de la lluvia determinantes para conservación, usos domésticos y rituales del pueblo maya prehispánico y actual.

Arqlga. Eunice Uc González
Centro INAH Yucatán

Dra. Cessia Chuc Uc
Integrante del GECET



**Imagen satelital
de la
Península de
Yucatán y sus
suelos
Kársticos**





- Para el pueblo maya, el concepto de tierra incluye a todos los seres que la habitan, ya sean animales o plantas.
- Desde esta perspectiva investigadores como Schele, Hanks, Bassey, Freidel, Redfield y Villa, consideran al mundo maya de forma cuadrada y flotando en un mar primigenio.
- Los rumbos cardinales y el *axis mundi* (eje del mundo), conforman el *quincunce* o *kanti'its*.



Aguadas de Uxmal



UXMAL

MAY, 2003

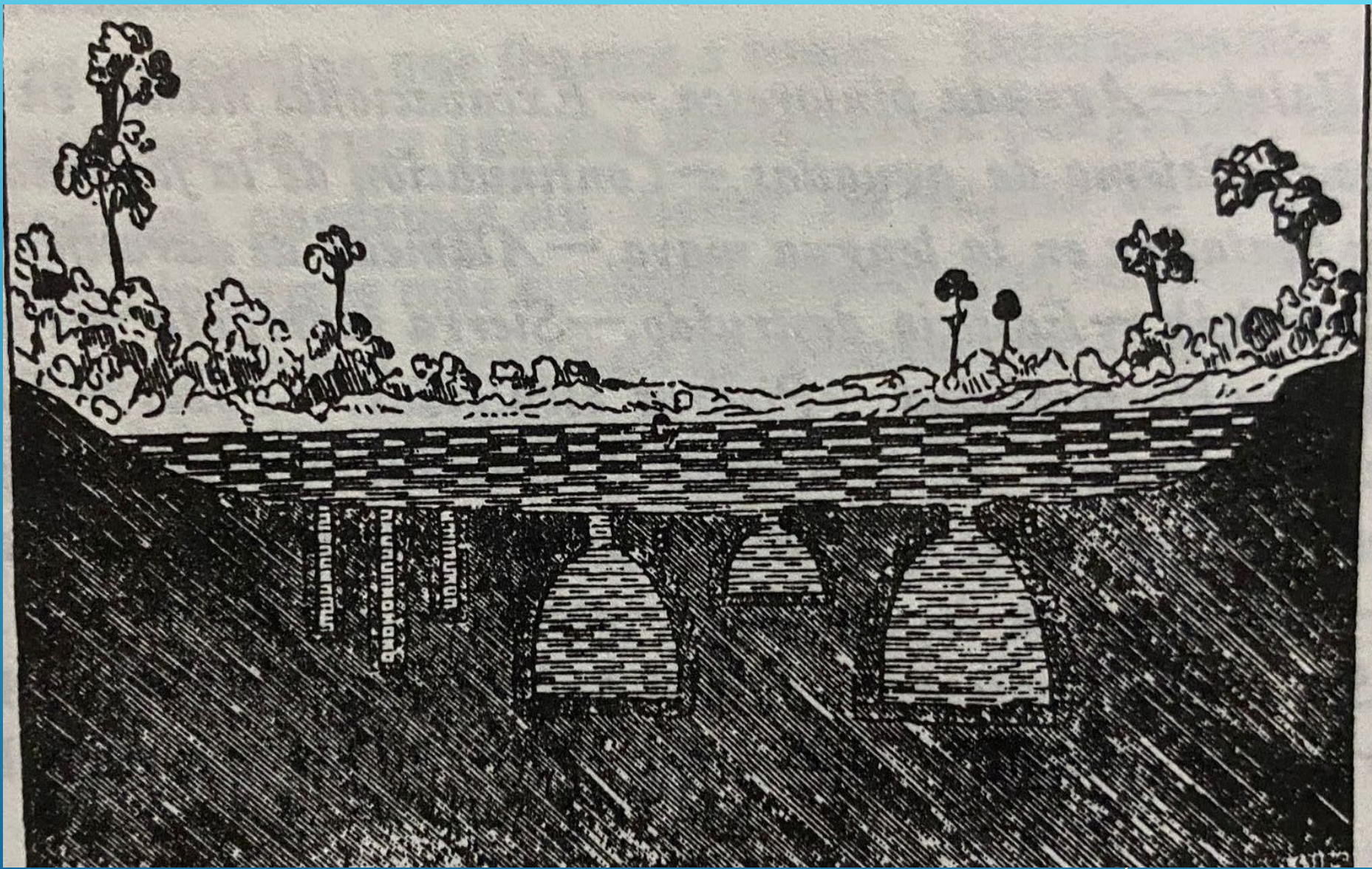


**Aguada principal de
Uxmal**

Temporada de secas



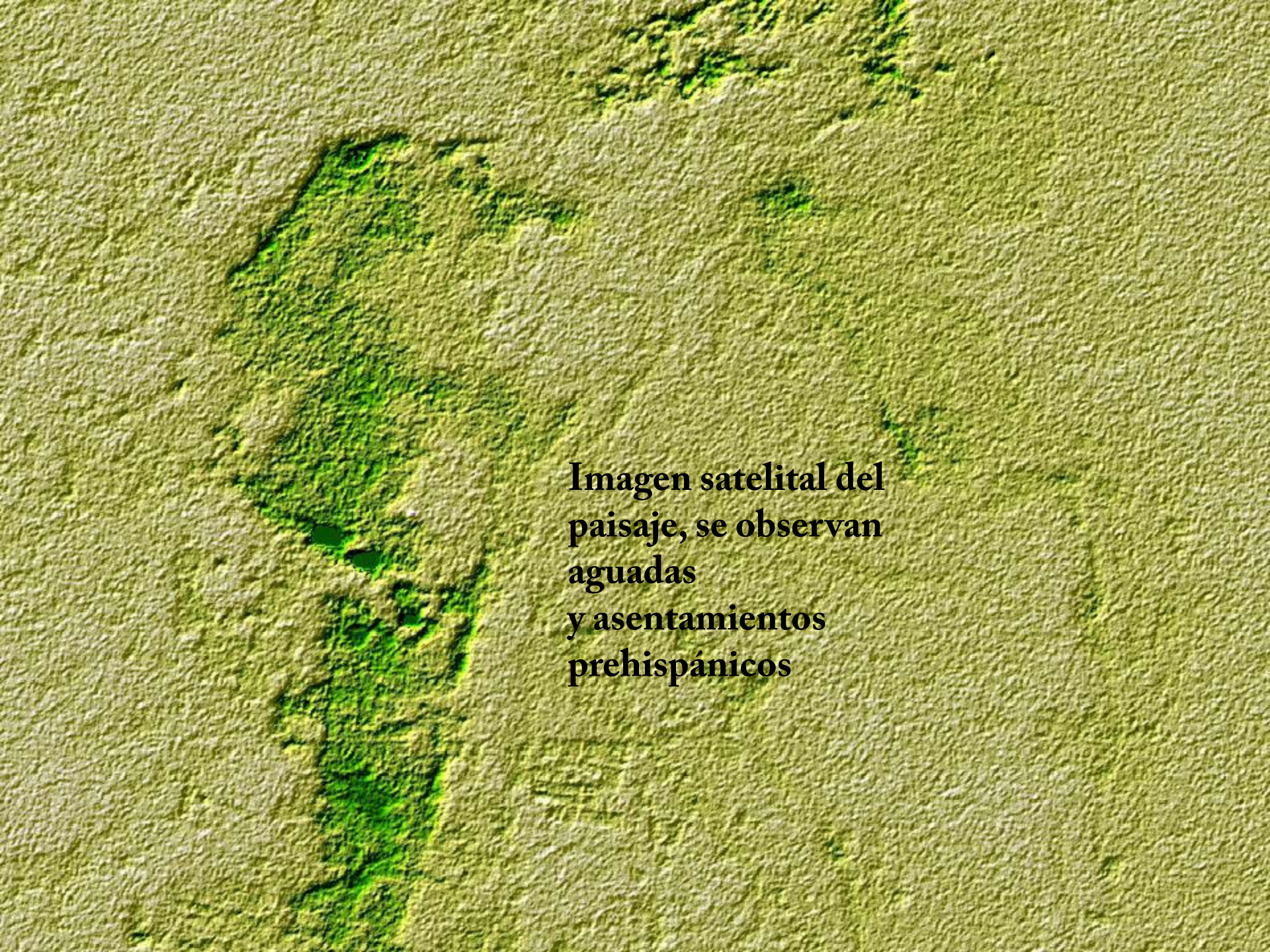
Temporada de lluvias



Sistema de aguadas de Yucatán (Stephens y Catherwood 1843)
pozos, casimbas y bukteo'ob



Aguada en los montes de Yucatán (Stephens y Catherwood 1843).

A satellite image of a landscape. The image shows a large, irregularly shaped area of dense green vegetation, likely a forest or a large park, which is the central focus. This green area is surrounded by a vast expanse of brownish, textured land, which appears to be a dry lake bed or a desert. The boundary between the green area and the brown area is somewhat irregular. There are some smaller, isolated patches of green within the brown area. The overall image has a grainy, high-resolution appearance typical of satellite photography.

**Imagen satelital del
paisaje, se observan
aguadas
y asentamientos
prehispánicos**

Cenotes





Chultuno'ob
Reservorios de
agua artificiales



Yucatán
Today



FOTO: ANDRÉS MIER Y TERÁN



Yucatán
Today



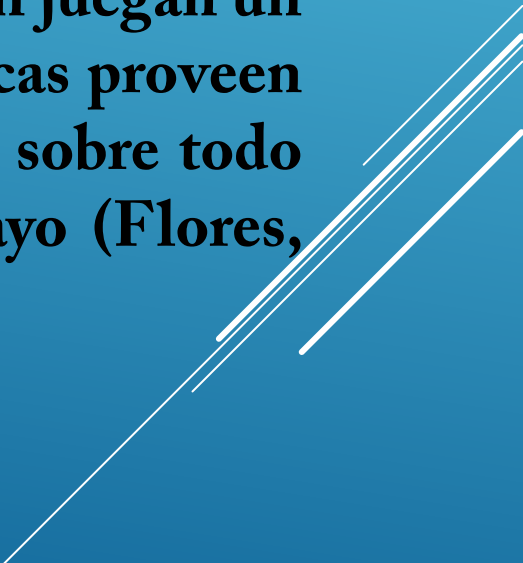
Xu'ucho'ob

Son formaciones naturales por disolución de la rocas, de características afloradas, en las cuales se deposita el agua de la lluvia que proviene de los cerros; pueden contener grandes volúmenes de agua. Proveen de este vital líquido a comunidades que se encuentran cercanas a los cerros (Uc 1994).

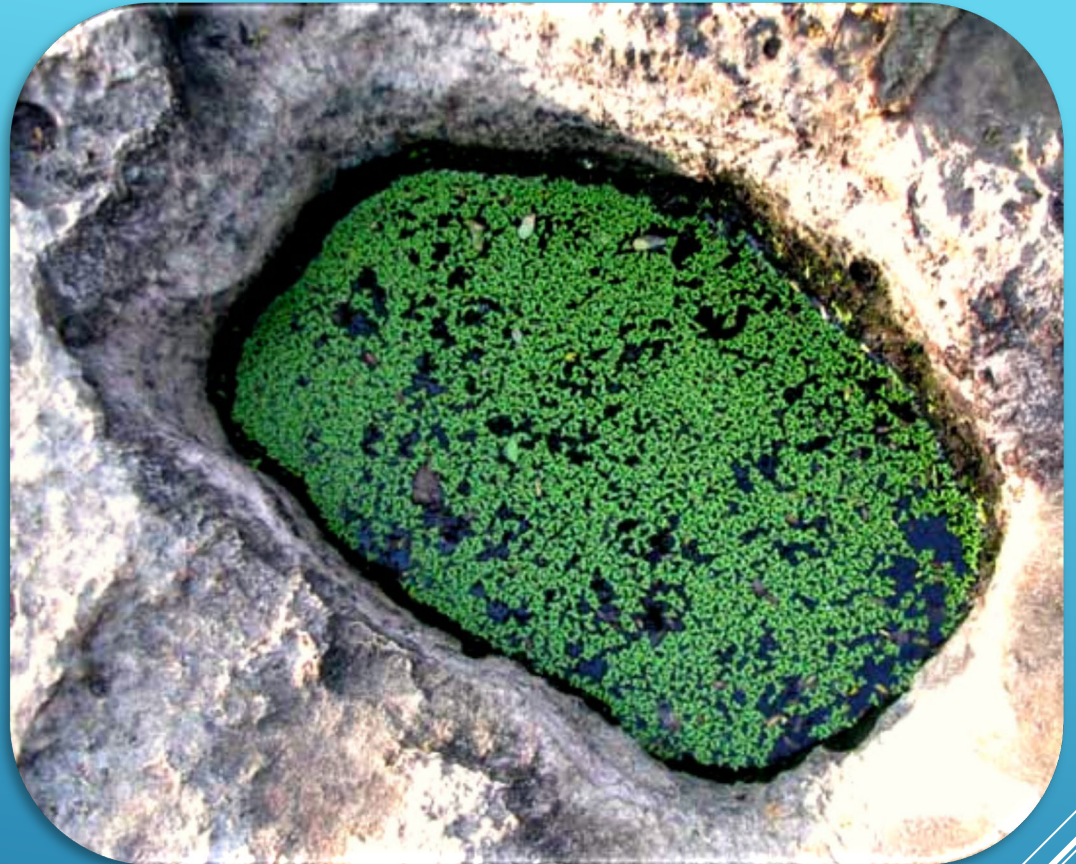
Los jaltunes o sartenejas (agua en piedra)

Son cavidades que se han formado por disolución de la roca caliza y quedan expuestas o afloradas, de manera que durante la época de lluvia se llenan de agua. No tienen contacto con el manto freático, por lo que el agua es estacional, dependiendo de su tamaño y profundidad pueden tener agua durante toda la época de secas.

Para los campesinos de la península de Yucatán juegan un papel muy importante, pues en la época de secas proveen de agua hasta para el consumo humano, pero sobre todo en la distribución de apiarios de enero a mayo (Flores, 1983).

Several white lines of varying lengths and angles are drawn in the bottom right corner of the slide, creating a modern, abstract graphic element.

Jaltuno'ob



**Modificados por los
mayas antiguos o por los
mayas actuales**

Xanabmucuy





Jaltún: formación natural de roca caliza utilizada por los mayas desde tiempos antiguos para almacenar de manera natural el agua de la lluvia.





Los jaltuno'ob tienen diferentes formas, debido a que la horadación se crea en la roca caliza, laja o roca madre, se mantienen con el agua de las lluvias.



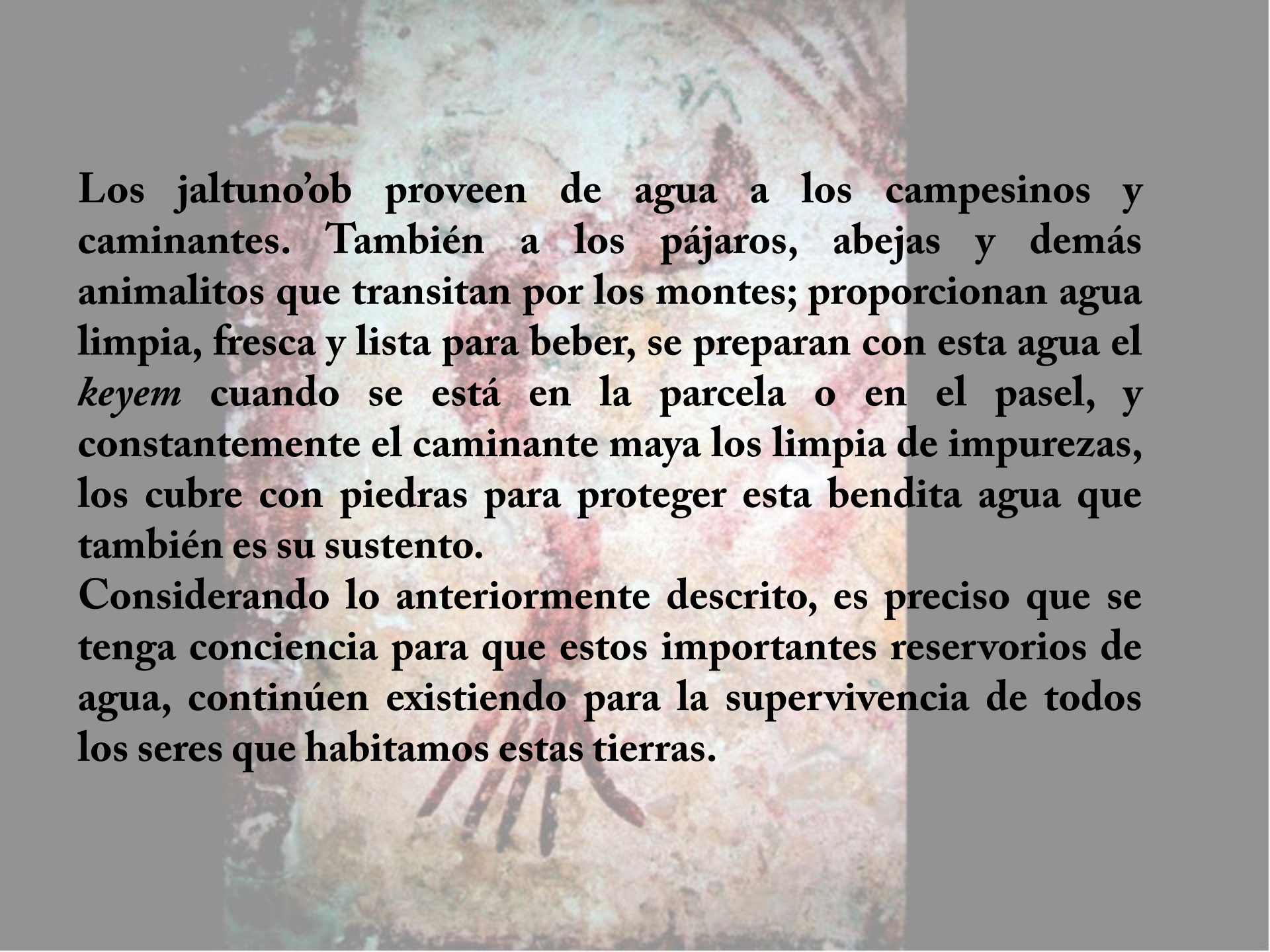


Algunas regiones de la península destacan por tener jaltunes o sartenejas de grandes dimensiones, por ejemplo: X'cobenhaltún, Oxkutzcab, Huhí, San Marcelino Tekax y la región de Calkiní y Bécab, donde existe una gran variedad de estas formaciones, y de aguadas tal y como se describe en el Códice de Calkiní.



Ejemplo de jaltunes de distintas dimensiones.



The background of the slide is a photograph of a rock wall covered in ancient Mayan petroglyphs and pictographs. The rock surface is light-colored with various shades of brown, tan, and grey. The petroglyphs are carved into the rock, showing stylized human figures, animals, and geometric patterns. Some figures appear to be holding hands or standing in a line. The overall texture of the rock is rough and uneven.

Los jaltuno'ob proveen de agua a los campesinos y caminantes. También a los pájaros, abejas y demás animalitos que transitan por los montes; proporcionan agua limpia, fresca y lista para beber, se preparan con esta agua el *keyem* cuando se está en la parcela o en el pasel, y constantemente el caminante maya los limpia de impurezas, los cubre con piedras para proteger esta bendita agua que también es su sustento.

Considerando lo anteriormente descrito, es preciso que se tenga conciencia para que estos importantes reservorios de agua, continúen existiendo para la supervivencia de todos los seres que habitamos estas tierras.